

2023/2608

20.11.2023

ROZHODNUTIE RADY (EÚ) 2023/2608

z 9. novembra 2023

o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie zaujať vo Výbore pre pridruženie v zložení pre otázky obchodu a v Rade pre pridruženie zriadených Dohodou o pridružení medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu a ich členskými štátmi na jednej strane a Ukrajinou na strane druhej, pokiaľ ide o kladné vyhodnotenie vykonávania fázy 1 a fázy 2, ako sa stanovuje v prílohe XXI-A k dohode o pridružení a s tým spojený prístup na trh

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 207 ods. 4 prvý pododsek v spojení s jej článkom 218 ods. 9,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) Únia uzavrela Dohodu o pridružení medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu a ich členskými štátmi na jednej strane a Ukrajinou na strane druhej ⁽¹⁾ (ďalej len „dohoda“), ktorá nadobudla platnosť 1. septembra 2017 na základe rozhodnutia Rady (EÚ) 2017/1247 ⁽²⁾.
- (2) Podľa článku 153 ods. 2 dohody sa aproximácia právnych predpisov s *acquis* Únie v oblasti verejného obstarávania uskutoční v postupných fázach, ako sa stanovuje v harmonograme obsiahnutom v prílohe XXI-A k dohode. Vykonávanie každej fázy má vyhodnotiť Výbor pre pridruženie zriadený článkom 464 ods. 1 dohody, ktorý zasadá v zložení pre otázky obchodu v súlade s článkom 465 ods. 4 dohody (ďalej len „Výbor pre pridruženie v zložení pre otázky obchodu“) a na základe tohto kladného vyhodnotenia Výboru pre pridruženie v zložení pre otázky obchodu sa vykonávanie spojí s recipročným poskytnutím prístupu na trhy v zmysle prílohy XXI-A k dohode.
- (3) Podľa článku 153 ods. 3 dohody Výbor pre pridruženie v zložení pre otázky obchodu má pristúpiť k hodnoteniu nasledujúcej fázy až po zavedení a schválení opatrení na vykonanie predchádzajúcej fázy podľa modalít stanovených v článku 153 ods. 2 dohody.
- (4) Podľa článku 475 ods. 5 dohody Rada pre pridruženie zriadená článkom 461 dohody má dosiahnuť dohodu o recipročnom ďalšom otvorení trhov po kladnom vyhodnotení Výboru pre pridruženie v zložení pre otázky obchodu, pokiaľ ide o vykonávanie každej fázy, ako sa stanovuje v prílohe XXI-A k dohode.
- (5) Výbor pre pridruženie v zložení pre otázky obchodu má v súlade s článkom 11 ods. 2 rokovacieho poriadku Výboru pre pridruženie a podvýborov prijatými na základe rozhodnutia Rady pre pridruženie medzi EÚ a Ukrajinou č. 1/2014 ⁽³⁾ prijať dve rozhodnutia, ktorými sa kladne vyhodnotí proces aproximácie ukrajinského práva s právom Únie v rámci vykonávania fázy 1 a fázy 2, ako sa stanovuje v prílohe XXI-A k dohode.
- (6) Po tom, ako Výbor pre pridruženie v zložení pre otázky obchodu prijme tieto rozhodnutia, Rada pre pridruženie má v súlade s článkom 11 ods. 2 rokovacieho poriadku Rady pre pridruženie prijatým na základe rozhodnutia Rady pre pridruženie medzi EÚ a Ukrajinou č. 1/2014 prijať dve rozhodnutia o poskytnutí ďalšieho recipročného prístupu na trh v súvislosti s vykonávaním fázy 1 a fázy 2, ako sa stanovuje v prílohe XXI-A k dohode.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 161, 29.5.2014, s. 3.

⁽²⁾ Rozhodnutie Rady (EÚ) 2017/1247 z 11. júla 2017 o uzavretí Dohody o pridružení medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu a ich členskými štátmi na jednej strane a Ukrajinou na strane druhej, okrem ustanovení, ktoré sa týkajú zaobchádzania so štátnymi príslušníkmi tretích krajín, ktorí sú na území druhej strany legálne zamestnaní ako pracovníci, v mene Európskej únie (Ú. v. EÚ L 181, 12.7.2017, s. 1).

⁽³⁾ Rozhodnutie Rady pre pridruženie medzi EÚ a Ukrajinou č. 1/2014 z 15. decembra 2014, ktorým prijíma svoj rokovací poriadok a rokovací poriadok Výboru pre pridruženie a podvýborov (Ú. v. EÚ L 157, 23.6.2015, s. 99).

- (7) Na základe štyroch rozhodnutí, ktoré sa majú prijať, by Únia a Ukrajina mali poskytnúť recipročný prístup na trh na účely obstarávania dodávok ústrednými orgánmi štátnej správy a štátnymi, regionálnymi a miestnymi orgánmi a verejnoprávnymi subjektmi.
- (8) Je vhodné stanoviť pozíciu, ktorá sa má v mene Únie zaujať vo Výbore pre pridruženie v zložení pre otázky obchodu, ako aj v Rade pre pridruženie, pokiaľ ide o kladné vyhodnotenie vykonávania fázy 1 a fázy 2, ako sa stanovuje v prílohe XXI-A k dohode o pridružení a s tým spojený prístup na trh, keďže pripravované rozhodnutia budú pre Úniu záväzné,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Pozícia, ktorá sa má v mene Únie zaujať vo Výbore pre pridruženie v zložení pre otázky obchodu, pokiaľ ide o kladné vyhodnotenie vykonávania fázy 1 a fázy 2, ako sa stanovuje v prílohe XXI-A k dohode, sa zakladá na príslušných návrhoch rozhodnutí Výboru pre pridruženie v zložení pre otázky obchodu uvedeným v dodatkoch I a II k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Pozícia, ktorá sa má v mene Únie zaujať v Rade pre pridruženie, pokiaľ ide o poskytnutie recipročného ďalšieho prístupu na trh v spojitosti s vykonávaním fázy 1 a fázy 2, ako sa stanovuje v prílohe XXI-A k dohode, sa zakladá na príslušných návrhoch rozhodnutí Rady pre pridruženie uvedeným v dodatkoch III a IV k tomuto rozhodnutiu.

Článok 3

Rozhodnutia Výboru pre pridruženie v zložení pre otázky obchodu uvedené v článku 1 a rozhodnutia Rady pre pridruženie uvedené v článku 2 sa po ich prijatí uverejnia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Článok 4

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V Bruseli 9. novembra 2023

Za Radu
predsedníčka
N. CALVIÑO SANTAMARÍA

DODATOK I

NÁVRH

**ROZHODNUTIE VÝBORU PRE PRIDRUŽENIE V ZLOŽENÍ PRE OTÁZKY OBCHODU EÚ –
UKRAJINA č. .../2023**

Z ...

**o kladnom vyhodnotení vykonávania fázy 1, ako sa stanovuje v prílohe XXI-A ku kapitole 8 Dohody
o pridružení medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu a ich
členskými štátmi na jednej strane a Ukrajinou na strane druhej**

VÝBOR PRE PRIDRUŽENIE V ZLOŽENÍ PRE OTÁZKY OBCHODU,

so zreteľom na Dohodu o pridružení medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu a ich členskými štátmi na jednej strane a Ukrajinou na strane druhej ⁽¹⁾, a najmä na jej článok 153,

keďže:

- (1) Dohoda o pridružení medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu a ich členskými štátmi na jednej strane a Ukrajinou na strane druhej (ďalej len „dohoda“) bola podpísaná 27. júna 2014 a nadobudla platnosť 1. septembra 2017.
- (2) V preambule dohody sa uznáva záväzok Ukrajiny postupne aproximovať svoje právne predpisy s predpismi Únie, a to na základe pravidiel stanovených v dohode, ako aj účinne tieto predpisy vykonávať, čo prispeje k postupnej hospodárskej integrácii a prehĺbeniu politického pridruženia Ukrajiny k Únii.
- (3) V súlade s článkom 154 dohody sa zmluvné strany dohodli, že účinné a recipročné otvorenie ich príslušných trhov v oblasti verejného obstarávania sa má dosiahnuť postupne a súbežne.
- (4) Podľa článku 153 ods. 1 a 2 dohody Ukrajina má vyvíjať úsilie s cieľom zabezpečiť, aby sa jej existujúce a budúce právne predpisy v oblasti verejného obstarávania postupne stali zlučiteľnými s *acquis* Únie v tejto oblasti. Takáto aproximácia právnych predpisov sa má uskutočniť v postupných fázach, ako sa stanovuje v harmonograme v prílohe XXI-A (orientačný časový harmonogram týkajúci sa inštitucionálnych reforiem, aproximácie právnych predpisov a prístupu na trh) ku kapitole 8 dohody (ďalej len „príloha XXI-A“).
- (5) Výbor pre pridružení v zložení pre otázky obchodu má vyhodnotiť v súlade s článkom 153 ods. 2 dohody vykonávanie každej fázy stanovenej v prílohe XXI-A. Toto hodnotenie môže viesť k vydaniu kladného stanoviska k vykonávaniu fázy prostredníctvom rozhodnutia výboru.
- (6) V prílohe XXI-A sa stanovujú požiadavky, ktoré musí Ukrajina splniť s cieľom vykonať fázu 1.
- (7) Po začatí útočnej vojny Ruska proti Ukrajine zaviedla Ukrajina na základe stanného práva platného na Ukrajine a na obdobie jeho trvania dočasné výnimky z právnych predpisov v oblasti verejného obstarávania, a to prostredníctvom uznesení. Vyhodnotenie vykonávania fázy 1 stanovenej v prílohe XXI-A, vychádza zo záväzku Ukrajiny zrušiť dočasné výnimky z právnych predpisov v oblasti verejného obstarávania do 90 dní odo dňa ukončenia alebo zrušenia právneho režimu stanného práva na Ukrajine,

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 161, 29.5.2014, s. 3.

PRIJAL TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Na základe dôvodov uvedených v prílohe k tomuto rozhodnutiu sa vykonávanie fázy 1 Ukrajinou, ako sa stanovuje v prílohe XXI-A, vyhodnocuje kladne.

Článok 2

Toto rozhodnutie je prijaté v anglickom, bulharskom, českom, dánskom, estónskom, vo fínskom, francúzskom, v gréckom, holandskom, chorvátskom, írskom, litovskom, lotyšskom, maďarskom, maltskom, nemeckom, poľskom, portugalskom, rumunskom, slovenskom, slovinskom, španielskom, švédskom, talianskom a ukrajinskom jazyku, pričom všetky znenia sú rovnako autentické.

Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V ...

Za Výbor pre pridruženie v zložení pre otázky obchodu

predseda/predsedníčka

*tajomníci
Za Ukrajinu*

*...
Za EÚ
...*

PRÍLOHA

V súlade s prílohou XXI-A je na účely vykonávania fázy 1 potrebné splniť tieto požiadavky:

1. vykonávanie týchto ustanovení dohody:
 - a) článok 150 ods. 2,
 - b) článok 151 a
2. dohoda o reformnej stratégii podľa článku 152 dohody.

Požiadavka 1 písm. a)

Pokiaľ ide o požiadavku 1 písm. a), v článku 150 ods. 2 dohody sa stanovuje, že: „Ukrajina v rámci inštitucionálnej reformy zriadi predovšetkým:

- a) ústredný orgán výkonnej moci, ktorý bude zodpovedný za hospodársku politiku a ktorý bude mať za úlohu zaručiť súdržnú politiku vo všetkých oblastiach súvisiacich s verejným obstarávaním. Úlohou tohto orgánu bude uľahčiť a koordinovať vykonávanie tejto kapitoly a usmerňovať proces aproximácie právnych predpisov;
- b) nestranný a nezávislý orgán, ktorý bude mať za úlohu preskúmať rozhodnutia prijaté obstarávateľmi pri zadávaní zákaziek. Pojem „nezávislý“ v tomto kontexte znamená, že tento orgán bude verejným orgánom, ktorý bude oddelený od všetkých obstarávateľov a hospodárskych subjektov. Bude existovať možnosť súdneho preskúmania rozhodnutí tohto orgánu.“

Požiadavka podľa článku 150 ods. 2 písm. a) dohody je splnená ukrajinským zákonom č. 114-IX „o zmenách ukrajinského zákona „o verejnom obstarávaní“ a niektorých ďalších legislatívnych aktov Ukrajiny o zlepšení verejného obstarávania“ (ďalej len „zákon o verejnom obstarávaní“), ktorý prijal parlament Ukrajiny 19. septembra 2019 a ktorým sa mení ukrajinský zákon č. 922-VIII z 25. decembra 2015 „o verejnom obstarávaní“.

Ústredný orgán výkonnej moci, ktorý bude mať za úlohu zaručiť súdržnú politiku vo všetkých oblastiach súvisiacich s verejným obstarávaním, je „oprávnený orgán“.

V článku 7 zákona o verejnom obstarávaní sa vymedzuje oprávnený orgán, ktorý je zodpovedný za reguláciu a vykonávanie štátnej politiky verejného obstarávania v rozsahu svojich právomocí stanovených zákonom o verejnom obstarávaní.

V článku 9 zákona o verejnom obstarávaní sú stanovené tieto hlavné funkcie oprávneného orgánu:

1. vypracovanie a schvaľovanie predpisov potrebných na vykonávanie zákona o verejnom obstarávaní a na reguláciu štátnej politiky v oblasti verejného obstarávania;
2. analýza fungovania systému verejného obstarávania;
3. príprava výročnej správy, ktorá obsahuje analýzu fungovania systému verejného obstarávania (pokiaľ ide o kvantitatívne ukazovatele a ukazovatele hodnoty týkajúce sa postupov a položiek verejného obstarávania, úrovne hospodárskej súťaže, počtu sťažností) a všeobecné informácie o výsledkoch kontroly v oblasti verejného obstarávania, a jej predloženie Najvyššej rade Ukrajiny, kabinetu ministrov Ukrajiny a Účtovnej komore, a to najneskôr do 1. apríla roka, ktorý nasleduje po vykazovanom rozpočtovom roku. Výročná správa je uverejnená na oficiálnom webovom sídle oprávneného orgánu;
4. zhrnutie postupov verejného obstarávania vrátane medzinárodných postupov;
5. skúmanie, zhrnutie a šírenie najlepších medzinárodných postupov verejného obstarávania;
6. zabezpečenie prevádzky webového portálu oprávneného orgánu a informačného zdroja oprávneného orgánu;
7. správa obsahu informačného zdroja oprávneného orgánu;
8. komunikácia s verejnosťou v súvislosti so zlepšovaním systému verejného obstarávania;
9. organizovanie stretnutí a seminárov venovaných otázkam verejného obstarávania;
10. medzinárodná spolupráca v oblasti verejného obstarávania;
11. vypracovanie a schválenie nasledujúcich dokumentov:
 - vzorové súťažné podklady,
 - vzorové predpisy o oprávnenej osobe,

- vzorové predpisy o výberovej komisii,
 - vzorová metodika na určenie predpokladanej hodnoty predmetu verejného obstarávania,
 - vzorová metodika na určenie nákladov počas životného cyklu,
 - postup identifikácie predmetu verejného obstarávania,
 - postup zverejňovania informácií o verejnom obstarávaní,
 - postup uzatvárania a vykonávania rámcových dohôd,
 - formulár a požiadavky na zábezpeku,
 - postup pri organizácii skúšok oprávnených osôb
 - zoznam formálnych chýb;
12. poskytovanie všeobecných odporúčaní týkajúcich sa uplatňovania právnych predpisov v oblasti verejného obstarávania;
 13. poskytovanie bezplatného poradenstva, ktoré má odporúčací charakter, prostredníctvom informačného zdroja oprávneného orgánu;
 14. spolupráca s verejnými subjektmi a organizáciami občianskej spoločnosti v záujme predchádzania korupčným praktikám v oblasti verejného obstarávania;
 15. informovanie verejnosti o politike a pravidlách verejného obstarávania;
 16. povoľovanie a zrušenie povolenia elektronických platforiem;
 17. posudzovanie žiadostí o určenie a/alebo zriadenie centralizovaných organizácií verejného obstarávania;
 18. vypracovanie usmernení o osobitostiach verejného obstarávania v rôznych odvetviach spolu s inými orgánmi a uverejnenie týchto usmernení v informačnom zdroji oprávneného orgánu.

Úlohu oprávneného orgánu plní Ministerstvo hospodárstva Ukrajiny, najmä odbor verejného obstarávania a politiky hospodárskej súťaže. Podrobná štruktúra, povinnosti a úlohy odboru verejného obstarávania a politiky hospodárskej súťaže sú stanovené v predpisoch odboru verejného obstarávania a politiky hospodárskej súťaže.

Pokiaľ ide o požiadavku podľa článku 150 ods. 2 písm. b) dohody, v súlade so zmenou osobitného zákona č. 1219-IX z 5. februára 2021 „o Ukrajinskom protimonopolnom výbore“ (ďalej len „Ukrajinský protimonopolný výbor“ a „zákon o Ukrajinskom protimonopolnom výbore“) Ukrajinský protimonopolný výbor ako orgán pre preskúmanie sťažností zriadi komisiu (komisie) pre preskúmanie sťažností týkajúcich sa porušenia právnych predpisov v oblasti verejného obstarávania (ďalej len „komisia“) a bude vykonávať ďalšie právomoci stanovené v zákone o verejnom obstarávaní, v ukrajinskom zákone č. 2210-III z 11. januára 2001 „o ochrane hospodárskej súťaže“ v revidovanom znení a v zákone o Ukrajinskom protimonopolnom výbore.

Ukrajinský protimonopolný výbor je štátny orgán s osobitným postavením. Je to nezávislý orgán, ktorý kontroluje prezident Ukrajiny a zodpovedá sa Najvyššej rade Ukrajiny. Túto nezávislosť zabezpečujú na legislatívnej úrovni príslušné ustanovenia ukrajinského zákona „o verejnom obstarávaní“ a zákona o Ukrajinskom protimonopolnom výbore.

Každá komisia by mala pozostávať z troch osôb oprávnených preskúmať sťažnosti týkajúce sa porušenia právnych predpisov v oblasti verejného obstarávania.

Dňa 1. apríla 2021 Ukrajinský protimonopolný výbor prijal predpis č. 9-pn „o schválení postupu výberového konania a vymenovania do funkcií členov komisie pre preskúmanie sťažností týkajúcich sa porušenia právnych predpisov v oblasti verejného obstarávania“, v súlade s ktorým majú byť členovia komisie pre preskúmanie sťažností týkajúcich sa porušenia právnych predpisov v oblasti verejného obstarávania (ďalej len „člen komisie“) vymenovaní predsedom Ukrajinského protimonopolného výboru. Podľa zákona o Ukrajinskom protimonopolnom výbore sa každý člen komisie vymenováva na sedem rokov, najviac však na dve po sebe nasledujúce funkčné obdobia.

Na členov komisie sa vzťahujú požiadavky a obmedzenia stanovené právnymi predpismi v oblasti predchádzania korupcii, ale nevzťahuje sa na nich ukrajinský zákon č. 889-VIII z 10. decembra 2015 „o štátnej službe“ v revidovanom znení. Členovia komisie nie sú členmi vlády ani zákonodarného orgánu a nie sú podriadení ani im, ani prezidentovi Ukrajiny. Podľa článku 6-1 zákona o Ukrajinskom protimonopolnom výbore sa člen komisie, ktorý je príbuzným osoby, na ktorú bola podaná sťažnosť, alebo obstarávateľom, nesmie zúčastniť na posudzovaní takejto sťažnosti a rozhodovaní o nej. Na obdobie posudzovania takejto sťažnosti a rozhodovania o nej ho nahradí iný člen komisie, ktorého určí predseda Ukrajinského protimonopolného výboru, alebo takáto sťažnosť môže byť postúpená na posúdenie inej komisii.

Členov komisie vymenúva predseda Ukrajinského protimonopolného výboru po podrobení sa osobitnej kontrole stanovenej ukrajinským zákonom č. 1700-VII zo 14. októbra 2014 „o predchádzaní korupcii“ v revidovanom znení.

Rozhodnutia komisie sa prijímajú v mene Ukrajinského protimonopolného výboru a sú záväzné.

Proti rozhodnutiam Ukrajinského protimonopolného výboru sa možno odvolať do 30 dní odo dňa ich uverejnenia v systéme elektronického obstarávania.

V súlade so záverečnými a s prechodnými ustanoveniami zákona č. 1530-IX z 3. júna 2021, ktorým sa mení zákon o verejnom obstarávaní a ďalšie zákony Ukrajiny týkajúce sa zlepšenia systému fungovania a odvolacích postupov verejného obstarávania, by nové ustanovenia týkajúce sa výkonu právomocí Ukrajinského protimonopolného výboru v oblasti preskúmania sťažností týkajúcich sa porušení právnych predpisov v oblasti verejného obstarávania a činnosti komisie (komisií) mali nadobudnúť účinnosť dňom jej (ich) vzniku.

Vzhľadom na to, že 24. februára 2022 Rusko začalo útočnú vojnu proti Ukrajine, Ukrajinský protimonopolný výbor dočasne pozastavil preskúmanie sťažností týkajúcich sa porušení právnych predpisov v oblasti verejného obstarávania. Činnosť odvolacieho orgánu bola plne obnovená v apríli 2022.

Dňa 13. februára 2023 bolo príkazom predsedu Ukrajinského protimonopolného výboru č. 79-BK vyhlásené výberové konanie na voľné miesta členov komisie, ktoré v súčasnosti prebieha, vzhľadom na požiadavky postupu výberového konania a vymenovania do funkcií členov komisie pre preskúmanie sťažností týkajúcich sa porušení právnych predpisov v oblasti verejného obstarávania.

Požiadavka 1 písm. b)

Pokiaľ ide o požiadavku 1 písm. b) a podľa článku 151 dohody, budú zmluvné strany dodržiavať súbor základných noriem upravujúcich zadávanie všetkých zákaziek v súlade s odsekmi 2 až 15 uvedeného článku, ktoré sa týkajú uverejnenia, zadávania zákaziek a súdnej ochrany. Tieto základné normy sú priamo odvodené od pravidiel a zásad verejného obstarávania upravených v *acquis* Únie v oblasti verejného obstarávania, kam patria aj zásady nediskriminácie, rovnakého zaobchádzania, transparentnosti a primeranosti.

Podľa zákona o verejnom obstarávaní sa postupy verejného obstarávania na Ukrajine vykonávajú v súlade s týmito zásadami:

1. spravodlivá hospodárska súťaž medzi uchádzačmi;
2. maximálna úspora nákladov, efektívnosť a proporcionalita;
3. otvorenosť a transparentnosť vo všetkých fázach postupu verejného obstarávania;
4. nediskriminácia uchádzačov a rovnaké zaobchádzanie s nimi;
5. objektívne a nestranné vyhodnotenie ponúk a zadanie zákazky;
6. predchádzanie korupčným praktikám a zneužívaniu.

Zákonom o verejnom obstarávaní sa stanovuje, že sa domáci a zahraniční uchádzači bez ohľadu na formu vlastníctva a obchodno-právnu štruktúru zúčastňujú postupov verejného obstarávania za rovnakých podmienok.

Zmenou zákona o verejnom obstarávaní prijatou 16. decembra 2021 prostredníctvom zákona č. 1977-IX „o zmenách ukrajinského zákona „o verejnom obstarávaní“ s cieľom vytvoriť predpoklady pre udržateľný rozvoj a modernizáciu domáceho priemyslu“) sa od roku 2022 zaviedli na obdobie desiatich rokov dočasné požiadavky na domáci podiel, pokiaľ ide o suroviny, materiály, zostavy, jednotky, diely, súčasti a komponenty, práce, služby a iné. Tieto požiadavky sa neuplatňujú na verejné obstarávanie, na ktoré sa vzťahujú ustanovenia ukrajinského zákona č. 1029-VIII zo 16. marca 2016 „o prístupí Ukrajiny k dohode o verejnom obstarávaní“, ako aj ustanovenia o verejnom obstarávaní iných medzinárodných zmlúv Ukrajiny schválených Najvyššou radou Ukrajiny. Tieto požiadavky na domáci podiel sa teda nevzťahujú na ponuky predložené hospodárskymi subjektmi Európskej únie – či už so sídlom na Ukrajine, alebo mimo nej – ani na výrobky, služby alebo práce s pôvodom v Európskej únii.

Od 1. augusta 2016 sa väčšina postupov verejného obstarávania na Ukrajine uskutočňuje výlučne prostredníctvom systému elektronického obstarávania Prozorro. Všetky informácie o verejnom obstarávaní vrátane súťažných podkladov, ktoré obsahujú požiadavky na predmet obstarávania a uchádzačov, sa zverejňujú v systéme elektronického obstarávania.

Predmety verejného obstarávania sú vymedzené v národnom klasifikátore „Spoločný slovník obstarávania“ DK 021 2015 (CPV), ktorý je prispôbený Spoločnému slovníku obstarávania EÚ. Zámerom CPV je štandardizovať opis predmetu verejného obstarávania s cieľom zabezpečiť väčšiu transparentnosť a účinné konkurenčné prostredie.

Lehoty na vyjadrenie záujmu a predloženie ponúk sú stanovené v zákone o verejnom obstarávaní a líšia sa v závislosti od postupu obstarávania:

- v prípade vyhlásenia otvoreného ponukového konania – najmenej 15 dní, ak predpokladaná hodnota nepresahuje prahové hodnoty, a najmenej 30 dní v prípade prekročenia prahových hodnôt uvedených nižšie,
- v prípade vyhlásenia súťažného dialógu – najmenej 15 dní, ak predpokladaná hodnota nepresahuje prahové hodnoty, a najmenej 30 dní v prípade prekročenia prahových hodnôt uvedených nižšie,
- v prípade vyhlásenia užšieho ponukového konania – najneskôr 30 dní pred uplynutím lehoty na doručenie dokumentov predkladaných na posúdenie splnenia výberových kritérií.

Uvedené prahové hodnoty sú 133 000 EUR pre tovar a služby a 5 150 000 EUR pre práce. Ak predpokladaná hodnota verejného obstarávania presahuje prahové hodnoty, oznámenie o postupe verejného obstarávania sa musí zverejniť aj v systéme elektronického obstarávania v anglickom jazyku.

V zákone o verejnom obstarávaní sa vyžaduje, aby sa verejné zákazky zadávali transparentným spôsobom podľa vopred oznámených kritérií a pravidiel. Informácie o úspešnom uchádzačovi sa zobrazia v systéme elektronického obstarávania. Neúspešní uchádzači môžu prostredníctvom systému elektronického obstarávania požiadať obstarávateľa o poskytnutie informácií o ponuke predloženej úspešným uchádzačom vrátane jej výhod v porovnaní s ich ponukou a obstarávateľ je povinný na takúto žiadosť odpovedať do piatich dní.

Po začatí útočnej vojny Ruska proti Ukrajine boli na základe stanného práva platného na Ukrajine a na obdobie jeho trvania zavedené prostredníctvom uznesení dočasné výnimky z právnych predpisov v oblasti verejného obstarávania, a to aj pokiaľ ide o postupy verejného obstarávania, požiadavky stanovené pre uchádzačov a verejné obstarávanie v oblasti obrany. Hodnotenie vykonávania fázy 1 stanovenej v prílohe XXI-A vychádza zo záväzku Ukrajiny zrušiť dočasné výnimky z právnych predpisov v oblasti verejného obstarávania do 90 dní odo dňa ukončenia alebo zrušenia právneho režimu stanného práva na Ukrajine.

Požiadavka 2

V súlade s druhou požiadavkou fázy 1 stanovenou v prílohe XXI-A, je potrebné schváliť plán stanovený v článku 152 dohody.

V článku 152 ods. 1 dohody sa stanovuje, že Ukrajina má pred začatím procesu postupnej aproximácie právnych predpisov predložiť Výboru pre pridruženie v zložení pre otázky obchodu komplexný plán vykonávania hlavy IV kapitoly 8 dohody s časovými harmonogramami a cieľmi. Uvedený plán, ktorý má byť podľa dohody o pridružení v súlade s fázami a harmonogramami stanovenými v prílohe XXI-A, má zahŕňať všetky reformy, pokiaľ ide o aproximáciu právnych predpisov s *acquis* Únie a budovanie inštitucionálnych kapacít.

Kabinet ministrov Ukrajiny prijal 24. februára 2016 uznesením č. 175-p „stratégiu reforiem systému verejného obstarávania (plán)“. Výbor pre pridruženie v zložení pre otázky obchodu vydal vo svojom rozhodnutí č. 1/2018 zo 14. mája 2018 kladné stanovisko ku komplexnému plánu vykonávania kapitoly 8.

DODATOK II

NÁVRH

**ROZHODNUTIE VÝBORU PRE PRIDRUŽENIE V ZLOŽENÍ PRE OTÁZKY OBCHODU EÚ –
UKRAJINA č. .../2023**

Z ...

o kladnom vyhodnotení fázy 2, ako sa stanovuje v prílohe XXI-A ku kapitole 8 Dohody o pridružení medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu a ich členskými štátmi na jednej strane a Ukrajinou na strane druhej

VÝBOR PRE PRIDRUŽENIE V ZLOŽENÍ PRE OTÁZKY OBCHODU,

so zreteľom na Dohodu o pridružení medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu a ich členskými štátmi na jednej strane a Ukrajinou na strane druhej ⁽¹⁾, a najmä na jej článok 153,

keďže:

- (1) Dohoda o pridružení medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu a ich členskými štátmi na jednej strane a Ukrajinou na strane druhej (ďalej len „dohoda“) bola podpísaná 27. júna 2014 a nadobudla platnosť 1. septembra 2017.
- (2) V preambule dohody sa uznáva záväzok Ukrajiny postupne aproximovať svoje právne predpisy s predpismi Únie, a to na základe pravidiel stanovených v dohode, ako aj účinne tieto predpisy vykonávať, čo prispeje k postupnej hospodárskej integrácii a prehĺbeniu politického pridruženia Ukrajiny k Únii.
- (3) V súlade s článkom 154 dohody sa zmluvné strany dohodli, že účinné a recipročné otvorenie ich príslušných trhov v oblasti verejného obstarávania sa má dosiahnuť postupne a súbežne.
- (4) Podľa článku 153 ods. 1 a 2 dohody Ukrajina sa má vyvinúť úsilie s cieľom zabezpečiť, aby sa jej existujúce a budúce právne predpisy v oblasti verejného obstarávania postupne stali zlučiteľnými s *acquis* Únie v tejto oblasti. Takáto aproximácia právnych predpisov sa má uskutočniť v postupných fázach, ako sa stanovuje v harmonograme v prílohe XXI-A (orientačný časový harmonogram týkajúci sa inštitucionálnych reforiem, aproximácie právnych predpisov a prístupu na trh) ku kapitole 8 dohody (ďalej len „príloha XXI-A“).
- (5) Výbor pre pridruženie v zložení pre otázky obchodu má vyhodnotiť v súlade s článkom 153 ods. 2 dohody vykonávanie každej fázy stanovenej v prílohe XXI-A. Toto hodnotenie môže viesť k vydaniu kladného stanoviska k vykonávaniu fázy prostredníctvom rozhodnutia výboru.
- (6) V súlade s článkom 153 ods. 3 dohody Výbor pre pridruženie v zložení pre otázky obchodu má pristúpiť k hodnoteniu nasledujúcej fázy až po zavedení a schválení opatrení na vykonávanie predchádzajúcej fázy. Rozhodnutím Výboru pre pridruženie v zložení pre otázky obchodu č. .../2023 sa kladne vyhodnotilo vykonávanie fázy 1, čím sa umožnilo hodnotenie a kladné vyhodnotenie vykonávanie fázy 2 stanovenej v prílohe XXI-A.
- (7) V prílohe XXI-A sa stanovujú požiadavky, ktoré musí Ukrajina splniť s cieľom vykonať fázu 2.

(¹) Ú. v. EÚ L 161, 29.5.2014, s. 3.

- (8) Po začatí útočnej vojny Ruska proti Ukrajine zaviedla Ukrajina na základe stanného práva platného na Ukrajine a na obdobie jeho trvania dočasné výnimky z právnych predpisov v oblasti verejného obstarávania a to prostredníctvom uznesení. Vyhodnotenie vykonávania fázy 2 stanovenej v prílohe XXI-A vychádza zo záväzku Ukrajiny zrušiť dočasné výnimky z právnych predpisov v oblasti verejného obstarávania do 90 dní odo dňa ukončenia alebo zrušenia právneho režimu stanného práva na Ukrajine,

PRIJAL TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Na základe dôvodov uvedených v prílohe k tomuto rozhodnutiu sa vykonávanie fázy 2 Ukrajinou, ako sa stanovuje v prílohe XXI-A, vyhodnocuje kladne.

Článok 2

Toto rozhodnutie je prijaté v anglickom, bulharskom, českom, dánskom, estónskom, vo fínskom, francúzskom, v gréckom, holandskom, chorvátskom, írskom, litovskom, lotyšskom, maďarskom, maltskom, nemeckom, poľskom, portugalskom, rumunskom, slovenskom, slovinskom, španielskom, švédskom, talianskom a ukrajinskom jazyku, pričom všetky znenia sú rovnako autentické.

Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V ...

Za Výbor pre pridruženie v zložení pre otázky obchodu

predseda/predsedníčka

*tajomníci
Za Ukrajinu
Za EÚ*

PRÍLOHA

V súlade s prílohou XXI-A si vykonávanie fázy 2 vyžaduje aproximáciu a vykonávanie základných prvkov smernice Európskeho parlamentu a Rady 2014/24/EÚ ⁽²⁾ a smernice Rady 89/665/EHS ⁽³⁾.

Základné prvky smernice 2014/24/EÚ z 26. februára 2014 o verejnom obstarávaní

Základné prvky smernice 2014/24/EÚ sú stanovené v prílohe XXI-B (Základné prvky smernice 2014/24/EÚ z 26. februára 2014 o verejnom obstarávaní) ku kapitole 8 dohody.

Cieľom ukrajinského zákona č. 114-IX „o zmenách ukrajinského zákona „o verejnom obstarávaní“ a niektorých ďalších legislatívnych aktov Ukrajiny o zlepšení verejného obstarávania“ (ďalej len „zákon o verejnom obstarávaní“), ktorý prijal parlament Ukrajiny 19. septembra 2019 a ktorým sa mení ukrajinský zákon č. 922-VIII z 25. decembra 2015 „o verejnom obstarávaní“, je zabezpečiť aproximáciu so základnými prvkami smernice 2014/24/EÚ.

V zákone o verejnom obstarávaní sa vymedzuje rozsah jeho uplatňovania, ktorý sa vzťahuje na nákup tovaru, služieb a práce obstarávateľmi. V zákone o verejnom obstarávaní sú vymedzené aj obstarávatelia, ako aj väčšina prvkov stanovených v smernici 2014/24/EÚ. Okrem toho zákon o verejnom obstarávaní obsahuje rôzne vymedzenia, ktoré by sa vo všeobecnosti mohli považovať za konzistentné so smernicou 2014/24/EÚ. Zákon o verejnom obstarávaní sa vzťahuje na nákupy tovaru, služieb a prác, ktorých hodnota presahuje prahovú hodnotu stanovenú v článku 3 uvedeného zákona a ktorá je nižšia ako prahová hodnota stanovená v smernici 2014/24/EÚ. Vyhláška Ministerstva hospodárskeho rozvoja, obchodu a poľnohospodárstva Ukrajiny č. 275 z 18. februára 2020 „o schválení približnej metódy určenia predpokladanej hodnoty predmetu verejného obstarávania“ obsahuje ustanovenia o metódach určovania predpokladanej hodnoty verejného obstarávania.

Podľa zákona o verejnom obstarávaní sa postupy verejného obstarávania na Ukrajine vykonávajú v súlade s týmito zásadami:

1. spravodlivá hospodárska súťaž medzi uchádzačmi;
2. maximálna úspora nákladov, efektívnosť a proporcionalita;
3. otvorenosť a transparentnosť vo všetkých fázach postupu verejného obstarávania;
4. nediskriminácia uchádzačov a rovnaké zaobchádzanie s nimi;
5. objektívne a nestranné vyhodnotenie ponúk a zadanie zákazky;
6. predchádzanie korupčným praktikám a zneužívaniu.

Zákomom o verejnom obstarávaní sa stanovuje, že sa domáci a zahraniční uchádzači bez ohľadu na formu vlastníctva a obchodno-právnu štruktúru zúčastňujú postupov verejného obstarávania za rovnakých podmienok.

Zmenou zákona o verejnom obstarávaní prijatou 16. decembra 2021 (zákon č. 1977-IX „o zmenách ukrajinského zákona „o verejnom obstarávaní“ s cieľom vytvoriť predpoklady pre udržateľný rozvoj a modernizáciu domáceho priemyslu“) sa zaviedli na obdobie desiatich rokov dočasné požiadavky na domáci podiel pre verejné obstarávanie. Tieto požiadavky sa neuplatňujú na verejné obstarávanie, na ktoré sa vzťahujú ustanovenia ukrajinského zákona č. 1029-VII zo 16. marca 2016 „o pristúpení Ukrajiny k dohode o verejnom obstarávaní“, ako aj ustanovenia o verejnom obstarávaní iných medzinárodných zmlúv Ukrajiny schválených Najvyššou radou Ukrajiny. Tieto požiadavky na domáci podiel sa teda nevzťahujú na ponuky predložené hospodárskymi subjektmi Európskej únie – či už so sídlom na Ukrajine, alebo mimo nej – ani na výroby, služby alebo práce s pôvodom v Európskej únii.

Zákon o verejnom obstarávaní upravuje tieto postupy verejného obstarávania: otvorené ponukové konanie; užšie ponukové konanie; súťažný dialóg. Jeho všeobecné zásady sú v súlade so zásadami stanovenými v smernici 2014/24/EÚ. Zákon o verejnom obstarávaní zahŕňa aj možnosť uplatnenia rokovacieho konania; podmienky jeho použitia sú v mnohých aspektoch v súlade s podmienkami uvedenými v smernici 2014/24/EÚ.

⁽²⁾ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/24/EÚ z 26. februára 2014 o verejnom obstarávaní a o zrušení smernice 2004/18/ES (Ú. v. EÚ L 94, 28.3.2014, s. 65).

⁽³⁾ Smernica Rady 89/665/EHS z 21. decembra 1989 o koordinácii zákonov, iných právnych predpisov a správnych opatrení týkajúcich sa uplatňovania postupov preskúmania v rámci verejného obstarávania tovarov a prác (Ú. v. ES L 395, 30.12.1989, s. 33).

Ustanovenia o označovaní, skúšobných protokoloch, certifikácii a iných dôkazných prostriedkoch sú zosúladené so smernicou 2014/24/EÚ.

Podľa zákona o verejnom obstarávaní obstarávateľa zverejňujú oznámenia o súťažných ponukových konaniach vrátane súťažných podkladov a návrhov zmlúv v systéme elektronického obstarávania. Všetky informácie týkajúce sa zadávania zákaziek sú k dispozícii v systéme elektronického obstarávania.

Informácie o úspešnom uchádzačovi sa zobrazia v systéme elektronického obstarávania. Neúspešní uchádzači môžu prostredníctvom systému elektronického obstarávania požiadať obstarávateľa o poskytnutie informácií o ponuke predloženej úspešným uchádzačom vrátane jej výhod v porovnaní s ich ponukou a obstarávateľ je povinný na takúto žiadosť odpovedať do piatich dní.

Všeobecné zásady výberu účastníkov sú stanovené v zákone o verejnom obstarávaní, ktorý obsahuje aj dôvody vylúčenia, kritériá výberu, kritériá na zadanie zákazky, posúdenie ako aj ustanovenia o spôsobe riešenia mimoriadne nízkych ponúk.

V zákone o verejnom obstarávaní sú zahrnuté aj všeobecné ustanovenia o plnení verejných zákaziek.

Ak neexistujú osobitné ustanovenia pre sociálne a iné osobitné služby, vzťahujú sa na ne postupy verejného obstarávania platné pre všetky ostatné služby.

Po začatí útočnej vojny Ruska proti Ukrajine boli na základe stanného práva platného na Ukrajine a na obdobie jeho trvania zavedené prostredníctvom uznesení dočasné výnimky z právnych predpisov v oblasti verejného obstarávania, a to aj pokiaľ ide o postupy verejného obstarávania, požiadavky stanovené pre uchádzačov a verejné obstarávanie v oblasti obrany. Posúdenie vykonávania fázy 2 stanovenej v prílohe XXI-A vychádza zo záväzku Ukrajiny zrušiť dočasné výnimky z právnych predpisov v oblasti verejného obstarávania do 90 dní odo dňa ukončenia alebo zrušenia právneho režimu stanného práva na Ukrajine.

Základné prvky smernice 89/665/EHS

Základné prvky smernice 89/665/EHS sú uvedené v prílohe XXI-C (Základné prvky smernice 89/665/EHS z 21. decembra 1989 o koordinácii zákonov, iných predpisov a správnych opatrení týkajúcich sa uplatňovania postupov preskúmania v rámci verejného obstarávania tovarov a prác (smernica 89/665/EHS) zmenenej smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2007/66/ES z 11. decembra 2007, ktorou sa menia a dopĺňajú smernice Rady 89/665/EHS a 92/13/EHS, pokiaľ ide o zvýšenie účinnosti postupov preskúmania v oblasti zadávania verejných zákaziek (smernica 2007/66/ES), a smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2014/23/EÚ z 26. februára 2014 o udeľovaní koncesií (smernica 2014/23/EÚ)) ku kapitole 8 dohody.

V súlade so zmenou osobitného zákona č. 1219-IX z 5. februára 2021 „o Ukrajinskom protimonopolnom výbore“ (ďalej len „zákon o Ukrajinskom protimonopolnom výbore“) Ukrajinský protimonopolný výbor ako orgán pre preskúmanie sťažností zriadi komisiu (komisie) pre preskúmanie sťažností týkajúcich sa porušení právnych predpisov v oblasti verejného obstarávania (ďalej len „komisia“) a bude vykonávať ďalšie právomoci stanovené v zákone o verejnom obstarávaní, v ukrajinskom zákone č. 2210-III z 11. januára 2001 „o ochrane hospodárskej súťaže“ v revidovanom znení a v zákone o Ukrajinskom protimonopolnom výbore.

Každá z komisií by mala byť zložená z troch členov komisie pre preskúmanie sťažností týkajúcich sa porušení právnych predpisov v oblasti verejného obstarávania (ďalej len „člen komisie“), ktorých vymenúva predseda Ukrajinského protimonopolného výboru. Vzhľadom na to, že 24. februára 2022 Rusko začalo útočnú vojnu proti Ukrajine, Ukrajinský protimonopolný výbor dočasne pozastavil preskúmanie sťažností týkajúcich sa porušení právnych predpisov v oblasti verejného obstarávania. Činnosť odvolacieho orgánu bola plne obnovená v apríli 2022.

Dňa 13. februára 2023 bolo príkazom predsedu Ukrajinského protimonopolného výboru č. 79-BK vyhlásené výberové konanie na voľné miesta členov komisie, ktoré v súčasnosti prebieha, vzhľadom na požiadavky postupu výberového konania a vymenovania do funkcií členov komisie.

Zákon o verejnom obstarávaní a zákon o Ukrajinskom protimonopolnom výbore zahŕňajú povinnosť Ukrajinského protimonopolného výboru ako orgánu, ktorý v rámci svojich právomocí vykonáva kontrolu v oblasti verejného obstarávania, prijímať písomné rozhodnutia, ako aj možnosť odvolať sa proti jeho rozhodnutiam na súde.

Ustanovenia o rozsahu a dostupnosti postupov preskúmania, ktoré sú uvedené v zákone o verejnom obstarávaní, sú vo všeobecnosti v súlade so smernicou 89/665/EHS. Zákon o verejnom obstarávaní obsahuje ustanovenia o odklade, ako aj lehoty na podanie žiadosti o preskúmanie sťažností týkajúcich sa porušení právnych predpisov v oblasti verejného obstarávania. Zákonom o verejnom obstarávaní sa stanovuje neplatnosť zmlúv, ak boli uzavreté v rozpore so zákonom o verejnom obstarávaní, a obsahuje zoznam dôvodov, na základe ktorých sú uzavreté zmluvy neplatné.

DODATOK III

NÁVRH

ROZHODNUTIE RADY PRE PRIDRUŽENIE EÚ – UKRAJINA č. .../2023

z ...

o poskytnutí recipročného prístupu na trh v prípade dodávok pre orgány ústrednej štátnej správy v súlade s prílohou XXI-A ku kapitole 8 Dohody o pridružení medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu a ich členskými štátmi na jednej strane a Ukrajinou na strane druhej

RADA PRE PRIDRUŽENIE,

so zreteľom na Dohodu o pridružení medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu a ich členskými štátmi na jednej strane a Ukrajinou na strane druhej ⁽¹⁾, a najmä na jej články 153, 463 a článok 475 ods. 5,

keďže:

- (1) Dohoda o pridružení medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu a ich členskými štátmi na jednej strane a Ukrajinou na strane druhej (ďalej len „dohoda“) bola podpísaná 27. júna 2014 a nadobudla platnosť 1. septembra 2017.
- (2) V preambule dohody sa uznáva záväzok Ukrajiny postupne aproximovať svoje právne predpisy s predpismi Únie, a to na základe pravidiel stanovených v dohode, ako aj účinne tieto predpisy vykonávať, čo prispeje k postupnej hospodárskej integrácii a prehĺbeniu politického pridruženia Ukrajiny k Únii.
- (3) V súlade s článkom 154 dohody sa zmluvné strany dohody dohodli, že účinné a recipročné otvorenie ich príslušných trhov v oblasti verejného obstarávania sa má dosiahnuť postupne a súbežne.
- (4) Podľa článku 153 ods. 1 a 2 dohody Ukrajina má vyvinúť úsilie s cieľom zabezpečiť, aby sa jej existujúce a budúce právne predpisy v oblasti verejného obstarávania postupne stali zlučiteľnými s *acquis* Únie v tejto oblasti. Takáto aproximácia právnych predpisov sa má uskutočniť v postupných fázach, ako sa stanovuje v harmonograme v prílohe XXI-A (orientačný časový harmonogram týkajúci sa inštitucionálnych reforiem, aproximácie právnych predpisov a prístupu na trh) ku kapitole 8 dohody (ďalej len „príloha XXI-A“).
- (5) Výbor pre pridruženie v zložení pre otázky obchodu má vyhodnotiť v súlade s článkom 153 ods. 2 dohody vykonávanie každej fázy stanovenej v prílohe XXI-A. Toto hodnotenie môže viesť k vydaniu kladného stanoviska k vykonávaniu fázy prostredníctvom rozhodnutia výboru. Takéto kladné vyhodnotenie sa má spojiť s recipročným poskytnutím prístupu na trhy, ako sa stanovuje v harmonograme v prílohe XXI-A.
- (6) V súlade s rozhodnutím Výboru pre pridruženie v zložení pre otázky obchodu EÚ – Ukrajina č. .../2023 z ... uvedený výbor kladne vyhodnotil vykonávanie fázy 1 stanovenej v prílohe XXI-A Ukrajinou.
- (7) V súlade s článkom 475 ods. 5 dohody by Rada pre pridruženie mala na základe právomocí, ktoré jej boli zverené článkom 463 dohody, rozhodnúť o ďalšom recipročnom otvorení trhov v spojitosti s týmto kladným vyhodnotením.
- (8) Ako sa stanovuje v prílohe XXI-A, toto otváranie trhov sa týka verejného obstarávania dodávok orgánmi ústrednej štátnej správy,

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 161, 29.5.2014, s. 3.

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Týmto sa poskytuje recipročný prístup na trh Ukrajine pri verejnom obstarávaní dodávok orgánmi ústrednej štátnej správy v Európskej únii a Európskej únii pri verejnom obstarávaní dodávok ukrajinskými orgánmi ústrednej štátnej správy, ako sa stanovuje v prílohe XXI-A.

Článok 2

Toto rozhodnutie je prijaté v anglickom, bulharskom, českom, dánskom, estónskom, vo fínskom, francúzskom, v gréckom, holandskom, chorvátskom, írskom, litovskom, lotyšskom, maďarskom, maltskom, nemeckom, poľskom, portugalskom, rumunskom, slovenskom, slovinskom, španielskom, švédskom, talianskom a ukrajinskom jazyku, pričom všetky znenia sú rovnako autentické.

Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V ...

Rada pre pridruženie

predseda/predsedníčka

tajomníci

DODATOK IV

NÁVRH

ROZHODNUTIE RADY PRE PRIDRUŽENIE EÚ – UKRAJINA č. .../2023

z ...

o poskytnutí recipročného prístupu na trh v prípade dodávok pre štátne, regionálne a miestne orgány a verejnoprávne subjekty v súlade s prílohou XXI-A ku kapitole 8 Dohody o pridružení medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu a ich členskými štátmi na jednej strane a Ukrajinou na strane druhej

RADA PRE PRIDRUŽENIE,

so zreteľom na Dohodu o pridružení medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu a ich členskými štátmi na jednej strane a Ukrajinou na strane druhej ⁽¹⁾, a najmä na jej články 153, 463 a článok 475 ods. 5,

keďže:

- (1) Dohoda o pridružení medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu a ich členskými štátmi na jednej strane a Ukrajinou na strane druhej (ďalej len „dohoda“) bola podpísaná 27. júna 2014 a nadobudla platnosť 1. septembra 2017.
- (2) V preambule dohody sa uznáva záväzok Ukrajiny postupne aproximovať svoje právne predpisy s predpismi Únie, a to na základe pravidiel stanovených v dohode, ako aj účinne tieto predpisy vykonávať, čo prispeje k postupnej hospodárskej integrácii a prehĺbeniu politického pridruženía Ukrajiny k Únii.
- (3) V súlade s článkom 154 dohody sa zmluvné strany dohody dohodli, že účinné a recipročné otvorenie ich príslušných trhov v oblasti verejného obstarávania sa má dosiahnuť postupne a súbežne.
- (4) Podľa článku 153 ods. 1 a 2 dohody Ukrajina sa má vyvinúť úsilie s cieľom zabezpečiť, aby sa jej existujúce a budúce právne predpisy v oblasti verejného obstarávania postupne stali zlučiteľnými s *acquis* Únie v tejto oblasti. Takáto aproximácia právnych predpisov sa má uskutočniť v postupných fázach, ako sa stanovuje v harmonograme v prílohe XXI-A (orientačný časový harmonogram týkajúci sa inštitucionálnych reforiem, aproximácie právnych predpisov a prístupu na trh) ku kapitole 8 dohody (ďalej len „príloha XXI-A“).
- (5) Výbor pre pridružení v zložení pre otázky obchodu má vyhodnotiť v súlade s článkom 153 ods. 2 dohody vykonávanie každej fázy stanovenej v prílohe XXI-A. Toto hodnotenie môže viesť k vydaniu kladného stanoviska k vykonávaniu fázy prostredníctvom rozhodnutia výboru. Takéto kladné vyhodnotenie sa má spojiť s recipročným poskytnutím prístupu na trhy, ako sa stanovuje v harmonograme v prílohe XXI-A.
- (6) V súlade s rozhodnutím Výboru pre pridružení v zložení pre otázky obchodu EÚ – Ukrajina č. .../2023 z ... uvedený výbor kladne vyhodnotil vykonávanie fázy 2 stanovenej v prílohe XXI-A Ukrajinou.
- (7) V súlade s článkom 475 ods. 5 dohody by Rada pre pridružení mala na základe právomocí, ktoré jej boli zverené článkom 463 dohody, rozhodnúť o ďalšom recipročnom otvorení trhov v spojitosti s týmto kladným vyhodnotením.
- (8) Ako sa stanovuje v prílohe XXI-A, toto otváranie trhov sa týka verejného obstarávania dodávok štátnymi, regionálnymi a miestnymi orgánmi a verejnoprávnymi subjektmi,

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 161, 29.5.2014, s. 3.

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Týmto sa poskytuje recipročný prístup na trh Ukrajine pri verejnom obstarávaní dodávok štátnymi, regionálnymi a miestnymi orgánmi a verejnoprávnymi subjektmi v Európskej únii a Európskej únii pri verejnom obstarávaní dodávok ukrajinskými štátnymi, regionálnymi a miestnymi orgánmi a verejnoprávnymi subjektmi, ako sa stanovuje v prílohe XXI-A.

Článok 2

Toto rozhodnutie je prijaté v anglickom, bulharskom, českom, dánskom, estónskom, vo fínskom, francúzskom, v gréckom, holandskom, chorvátskom, írskom, litovskom, lotyšskom, maďarskom, maltskom, nemeckom, poľskom, portugalskom, rumunskom, slovenskom, slovinskom, španielskom, švédskom, talianskom a ukrajinskom jazyku, pričom všetky znenia sú rovnako autentické.

Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V ...

Rada pre pridruženie

predseda/predsedníčka

tajomníci
